

HOÀN TIỀN XỬ PHẠT VI PHẠM DỪNG ĐẬU XE TRÁI NƠI QUY ĐỊNH Ở THÀNH PHỐ SEATTLE

CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

(1) Khi nào tôi sẽ được hoàn lại tiền?

Hoàn Tiền Xử phạt Vi phạm Dừng Đậu xe trái nơi quy định sẽ được triển khai từ đầu tuần ngày 06/06/2022. Nếu người dân nộp phạt bằng thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ hay sử dụng giao dịch thanh toán ACH qua trang web của Tòa án Thành phố hoặc hệ thống gọi tự động, tiền phạt sẽ được trả lại qua thẻ hoặc tài khoản người dân đã sử dụng để nộp phạt. Việc hoàn tiền có thể mất vài ngày. Nếu tài khoản của người dân không hoạt động, vui lòng liên hệ đến Quản trị Bên Thứ Ba ("TPA").

Nếu người dân nộp phạt bằng tiền mặt, séc (chi phiếu), hoặc ngân phiếu, TPA sẽ hoàn trả tiền cho người chủ sở hữu đăng ký đứng tên đối với phương tiện bị lập biên bản vào khoảng ngày 18/07/2022. Để biết thêm thông tin về tình trạng chi phiếu hoặc yêu cầu cấp lại chi phiếu mới, vui lòng gửi email đến Administrator@ParkingTicketRefund.com hoặc liên hệ số (888) 589-0114.

(2) Tôi có thể trực tiếp đi nhận lại tiền được không?

Không thể, việc hoàn tiền sẽ không được thanh toán trực tiếp với người nhận. Tất cả số tiền hoàn lại sẽ được chi trả qua thẻ thanh toán, tài khoản ngân hàng, hoặc gửi chi phiếu bằng bưu điện.

(3) Loại biên bản nào hợp lệ để nhận lại tiền?

Tiền phạt được hoàn trả đối với các biên bản xử phạt vi phạm dừng đậu xe sai nơi quy định được Lực lượng Cảnh sát Thực thi việc đậu xe (Parking Enforcement) ghi nhận từ ngày 01/09/2021 đến 05/04/2022. Việc hoàn tiền sẽ không bao gồm các loại biên bản xử phạt khác như biên bản xử phạt vi phạm giao thông, hoặc biên bản được ghi nhận bởi Cảnh sát Thành phố Seattle. Nếu vẫn chưa nắm rõ, hãy kiểm tra lại các biên bản xử phạt đối với phương tiện của mình để xem có đủ điều kiện hợp lệ để nhận hoàn tiền hay không.

(4) Biên bản xử phạt của camera giao thông có được hủy bỏ và hoàn tiền không?

Không, biên bản xử phạt của camera giao thông được thi hành bởi Sở Cảnh sát Thành phố Seattle, và không đủ điều kiện để hủy bỏ hay nhận hoàn tiền. Việc hủy bỏ và hoàn tiền chỉ bao gồm các biên bản xử phạt vi phạm dừng đậu xe sai nơi quy định được Lực lượng Cảnh sát Thực thi việc đậu xe (Parking Enforcement) ghi nhận từ ngày 01/09/2021 đến ngày 05/04/2022.

(5) Tôi có phải nộp đơn yêu cầu hủy biên bản xử phạt hoặc để nhận hoàn tiền hay không?

Không, người dân không cần nộp bất kỳ đơn yêu cầu nào. Thành phố đã hoặc sẽ hủy tất cả các biên bản hợp lệ xử phạt vi phạm dừng đậu xe mà người dân vẫn chưa nộp phạt. Việc hoàn tiền sẽ được xử lý tự động, bằng cách chuyển qua thẻ thanh toán, tài khoản ngân hàng, hay gửi chi phiếu cho người thanh toán hoặc chủ sở hữu đăng ký đứng tên xe.

(6) Tôi đã nộp phạt biên bản vi phạm bằng thẻ tín dụng; làm cách nào để nhận hoàn tiền?

Khi thanh toán bằng thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ hay sử dụng giao dịch thanh toán ACH qua trang web của Tòa án Thành phố hoặc hệ thống gọi tự động, tiền sẽ được hoàn trả theo phương thức người dân đã sử dụng để thanh toán. Đối với thanh toán bằng thẻ tín dụng, người dân sẽ được cấp một khoản tín dụng trong tài khoản của mình như một hình thức hoàn lại tiền đã nộp phạt. Nếu thẻ thanh toán hay tài khoản không hoạt động kể từ khi người dân đã nộp phạt Biên bản Xử Phạt Dừng Đậu xe sai nơi quy định, chi phiếu hoàn tiền sẽ được gửi bằng bưu điện. Nếu có người đã yêu cầu một phiên điều trần trước khi nộp phạt, chi phiếu sẽ được gửi đến người này; nếu không, chi phiếu sẽ được gửi đến chủ sở hữu đứng tên đối với phương tiện bị lập biên bản.

(7) Tôi đã đóng tiền cho biên bản xử phạt hợp lệ qua kế hoạch thanh toán theo thời gian. Tôi có được nhận hoàn tiền không? 4 đô phí quản trị các kế hoạch thanh toán nộp phạt chậm theo tháng có được hoàn tiền lại không?

Tất cả các khoản tiền nộp phạt đối với các biên bản hợp lệ sẽ được hoàn tiền lại qua hình thức thẻ thanh toán hoặc gửi chi phiếu đến người chủ tài khoản nộp phạt. Trong hầu hết các trường hợp thì \$4 tiền phí thiết lập tài khoản sẽ được hoàn trả lại, tuy nhiên phí này sẽ không được hoàn trả trong trường hợp biên bản hợp lệ được đưa vào kế hoạch thanh toán theo thời gian cùng lúc với các biên bản không hợp lệ khác.

(8) Tôi đã đóng phạt biên bản hợp lệ bằng việc tham gia lao động công ích; tôi có thể nhận hoàn tiền không?

Tất cả số giờ hoàn thành lao động công ích được ghi nhận cho biên bản vi phạm hợp lệ sẽ được hoàn tiền. Người đã thực hiện kế hoạch lao động công ích sẽ được cấp chi phiếu hoàn tiền được tính dựa trên tỷ lệ số giờ lao động được ghi nhận, gần như toàn bộ số tiền phạt sẽ được trả nếu đạt được số giờ lao động được yêu cầu.

(9) Tại sao tôi không nhận được hoàn tiền?

Nếu biên bản nộp phạt hợp lệ nhưng người dân vẫn chưa nhận được tiền, một vài lí do sau đây có thể giải đáp thắc mắc:

- (a) Nếu người dân nộp tiền phạt bằng thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ, hoặc giao dịch thanh toán ACH qua trang web của Tòa án Thành phố hoặc hệ thống gọi tự động, khoản tiền nộp phạt sẽ được trả về thẻ hoặc tài khoản thanh toán, nếu không nhận được, trừ phí thẻ tín dụng hay tài khoản ngân hàng không hoạt động. Việc hoàn tiền có thể mất vài ngày. Nếu tài khoản đang không hoạt động, vui lòng liên hệ với bên TPA để cập nhật thông tin tài khoản và thẻ ngân hàng.
- (b) Hầu hết các khoản tiền phạt do người dân nộp bằng tiền mặt, chi phiếu, hoặc ngân phiếu sẽ được hoàn trả cho người chủ sở hữu đăng ký đứng tên đối với phương tiện bị lập biên bản, do đa phần, tên và địa chỉ của người nộp phạt không được lưu lại trên hệ thống của chúng tôi. Nếu người dân đã nộp phạt cho phương tiện mà mình không đứng tên chủ sở hữu, vui lòng liên hệ với bên TPA để cập nhật thông tin giao dịch.
- (c) Nếu người dân nộp phạt bằng tiền mặt, chi phiếu, hoặc gửi ngân phiếu qua bưu điện hoặc nộp tiền trực tiếp tại Trung tâm Chăm sóc Khách hàng, sau đó, chuyển đi nơi khác nhưng vẫn

chưa cập nhật địa chỉ đăng ký xe ở chỗ ở mới, chi phiếu có thể đã được gửi qua bưu điện tại địa chỉ cũ. Việc thanh toán hoàn tiền sẽ được thực hiện với người chủ sở hữu đăng ký biển số xe. Kiểm tra thông tin đăng ký xe bằng cách truy cập vào mục “Thay đổi thông tin địa chỉ thường trú trực tuyến” (the Dept of Licensing online change address) trên trang web của Cục Cấp đổi Giấy phép Lái xe (DOL) tại wa.gov/vehicleregistration, hoặc liên hệ đến DOL với số điện thoại (360) 902-3770. Nếu địa chỉ đăng ký xe không phải ở chỗ ở hiện tại, hãy liên hệ với bên TPA để cập nhật địa chỉ mới.

(10) Tôi không phải chủ sở hữu đăng ký đứng tên phương tiện và tôi cũng chưa từng nộp phạt nhưng tôi lại nhận được chi phiếu này. Tôi nên làm gì?

Hãy liên hệ để trao đổi với bên TPA cách để xử lý và hoàn trả chi phiếu đã nhận nếu người dân cho rằng bản thân không đủ điều kiện hợp lệ. Vui lòng cầm sẵn chi phiếu khi thực hiện cuộc gọi.

(11) Tôi nhận được chi phiếu hoàn tiền, và tôi nghĩ rằng số tiền trên chi phiếu không đúng.

Xác minh số tiền người dân đã nộp phạt [bằng cách tra cứu thông tin biên bản vi phạm hợp lệ](#). Nếu người dân vẫn tin rằng khoản hoàn tiền không đúng với số tiền mình đã nộp phạt, hãy liên hệ với bên TPA.

(12) Tôi đã nộp phạt cho biên bản vi phạm hợp lệ để nhận hoàn tiền và đã chuyển đi nơi khác; tôi cần phải làm gì để nhận lại tiền?

Nếu người dân xác nhận phương tiện đi lại đã bị cảnh sát lập biên bản, và hoàn toàn hợp lệ để nhận lại tiền, hãy liên hệ với bên TPA và cung cấp thông tin địa chỉ tại nơi mình đang ở.

(13) Tôi đã nộp phạt biên bản vi phạm hợp lệ cho chiếc xe mà tôi không đứng tên sở hữu; tôi sẽ nhận lại tiền đúng không?

- (a) Nếu người dân nộp phạt bằng thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ hay sử dụng giao dịch thanh toán ACH qua trang web của Tòa án Thành phố hoặc hệ thống gọi tự động, tiền sẽ được trả lại qua thẻ hoặc tài khoản người dân sử dụng để nộp phạt.
- (b) Nếu người dân trực tiếp đi nộp phạt tại Tòa án Thành phố Seattle, hoặc gửi chi phiếu qua hòm thư của Tòa, người dân sẽ nhận được chi phiếu hoàn tiền.
- (c) Nếu người dân nộp phạt tại Trung tâm Chăm sóc Khách hàng hoặc sử dụng phong bì có in thông tin địa chỉ cảnh sát đặt trên phương tiện sử dụng có đính kèm biên bản xử phạt, chi phiếu hoàn tiền có thể sẽ được gửi đến địa chỉ của chủ sở hữu đăng ký đứng tên đối với phương tiện bị lập biên bản.
- (d) Nếu người dân đã nộp phạt cho phương tiện mà mình không đứng tên sở hữu và không nhận được hoàn tiền, hãy liên hệ với bên TPA.

(14) Xe của tôi bị kéo đi; tôi có được hoàn tiền cho những chi phí đi kèm mà tôi phải trả không?

Không cần phải có biên bản mới được kéo xe đậu trái phép đi. Bất cứ nhân viên đủ thẩm quyền nào của Sở Cảnh sát Seattle cũng đều có thể yêu cầu kéo xe đi. Lực lượng cảnh sát Thực thi việc đậu xe luôn là những nhân viên đủ thẩm quyền của Sở Cảnh sát Seattle có thể ra lệnh kéo xe. Vì thế, chúng tôi sẽ không tiến hành hoàn tiền cho việc bị kéo xe. Tất nhiên, điều này sẽ không ảnh hưởng tới các quyền của người đã nghe xét xử nghi vấn về việc kéo xe như đã nêu trong chương 11.30 SMC.